

## UMOWA NR

zawarta w dniu ..... 2023 roku we Wrocławiu pomiędzy :

Skarbem Państwa - **Komendantem Wojewódzki Policji we Wrocławiu, reprezentowanym przez nadinsp. Dariusza Wesółowskiego**, z siedzibą: 50-040 Wrocław, ul. Podwale 31-33, NIP 896-000-47-80, REGON 930156216, zwanym w treści umowy „**Zamawiającym**”,

a

(w przypadku osób fizycznych )

<imię i nazwisko> prowadzącego/-cą działalność gospodarczą pod firmą: <firma> z siedzibą w(e) <miejscowość> (<kod pocztowy>), ul. <adres>

REGON ..... NIP .....

( w przypadku spółki cywilnej )

<imię i nazwisko> oraz <imię i nazwisko> prowadzący wspólnie działalność gospodarczą w formie spółki cywilnej pod firmą: <firma> z siedzibą w(e) <miejscowość> (<kod pocztowy>), ul. <adres>

REGON ..... NIP .....

( w przypadku spółki prawa handlowego )

<firma wraz z oznaczeniem formy prawnej – sp.j., sp.p., sp.k., S.K.A., sp. z o.o., S.A. > z siedzibą w(e) <miejscowość> (<kod pocztowy>), ul. <adres>, wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy w(e)/dla <oznaczenie sądu rejestrowego> <nr wydziału> Wydział Krajowego Rejestru Sądowego pod nr <nr KRS>

reprezentowana przez :

<imiona i nazwiska osób uprawnionych do reprezentacji wraz z podstawą umocowania – np. wspólnik, partner, prezes/członek zarządu, prokurent samoistny/łączny, pełnomocnik>

REGON ..... NIP .....

wysokość ..... kapitału  
zakładowego: .....

.....

wysokość kapitału wpłaconego (\*tylko w przypadku S.A. i S.K.A.):

zwanym w treści umowy „**Wykonawcą**”, **reprezentowanym przez :**

.....

Zwanych łącznie „**Stronami**”

### §1

1. Przedmiotem umowy jest realizacja zamówienia, pn. „**Kurs języka ukraińskiego**”.
2. W ramach umowy Zamawiający zleca a Wykonawca przyjmuje do realizacji świadczenie na rzecz Zamawiającego usługi polegającej na przeprowadzeniu kursu języka ukraińskiego w formie zdalnej (online) na poziomie podstawowym, dla 22 dorosłych osób, z podziałem na 11 grup.
3. Kurs językowy zostanie przeprowadzony w trybie online, na platformie udostępnionej przez Wykonawcę, zgodnie z ustalonym w trybie roboczym harmonogramem oraz programem kursu.
4. Kurs będzie obejmował łącznie 264 jednostki lekcyjne po 60 minut (24 jednostek lekcyjnych dla każdej z grup).

5. Zajęcia powinny zostać rozpoczęte niezwłocznie po podpisaniu umowy i zakończone do 30.11.2023 r. lub do wyczerpania liczby jednostek lekcyjnych.
6. Co miesiąc Wykonawca będzie sporządzał zestawienie przeprowadzanych zajęć w poprzedzającym miesiącu kalendarzowym zawierające liczbę godzin lekcyjnych oraz listę obecności uczestników i doręczał do siedziby Zamawiającego, nie później niż 10 dni po zakończeniu miesiąca, w którym odbywał się kurs.

## §2

1. Wykonawca w ramach Kursu zobowiązuje się do:
  - 1) opracowania i zapewnienia odpowiedniego programu nauczania dostosowanego do potrzeb uczestników kursu;
  - 2) przeprowadzenia Kursu na profesjonalnym poziomie i z należytą starannością oraz sprawowania nadzoru merytorycznego nad realizacją Kursu;
  - 3) przeprowadzenie kursu, zgodnie z warunkami, określonymi w § 1 niniejszej umowy przez osoby posiadające niezbędne w tym zakresie wykształcenie i kwalifikacje;
  - 4) przekazania uczestnikom kursu linku dostępu do treści cyfrowych w terminie minimum 3 dni przed rozpoczęciem kursu;
  - 5) udzielenia wyjaśnień na każde żądanie Zamawiającego we wskazanym przez niego terminie oraz stosowania się do udzielonych przez Zamawiającego wskazówek;
  - 6) zapewnienia ciągłości Kursu: w przypadku zaistnienia siły wyższej lub innych okoliczności Wykonawca może wyznaczyć do przeprowadzenia Kursu osobę o kompetencjach równych lub wyższych niż pierwotnie wskazana, o czym niezwłocznie zawiadomi osobę wskazaną w § 6 pkt 1;
  - 7) prowadzenia dokumentacji szkoleniowej w szczególności dzienników zajęć i ewidencji obecności uczestnika;
  - 8) przekazania uczestnikom szkolenia, którzy ukończyli kurs certyfikatu o jego ukończeniu (format A4, gramatura papieru 160-250 g/m<sup>2</sup>) oraz kopii certyfikatów dla Zamawiającego (format A4, gramatura papieru 80-120 g/m<sup>2</sup>).
  - 9) przekazywania w trakcie trwania kursu niezbędnych materiałów (podręczne skrypty, zadania) w formie elektronicznej na przekazane przez Zamawiającego adresy e-mail uczestników;

## §3

1. Strony ustalają że wynagrodzenie Wykonawcy za prawidłowe wykonanie umowy nie przekroczy kwoty ..... zł brutto (słownie złotych .....). Kwota powyższa zawiera podatek od towarów i usług (VAT).
2. Strony zgodnie ustalają odpłatność za jedną godzinę 60 minutową jednostkę lekcyjną w wysokości ..... zł. brutto (słownie złotych: .....), zawierającą podatek od towarów i usług (VAT).

3. Wynagrodzenie z tytułu wykonania Umowy płatne będzie na podstawie prawidłowo sporządzonych przez Wykonawcę faktur, wystawianych po upływie każdego miesiąca kalendarzowego wykonania Kursu, w kwocie stanowiącej iloczyn faktycznie zrealizowanych w danym miesiącu jednostek lekcyjnych i ich ceny jednostkowej, o której mowa w ust. 2, na podstawie zestawień, o których mowa w §1 ust. 7.
4. Faktury będą wystawiane na Zamawiającego, tj. **Komenda Wojewódzka Policji we Wrocławiu, ul. Podwale 31-33, 50-040 Wrocław**, NIP: 896-000-47-80. Faktura papierowa powinna być przesłana pocztą na adres Zamawiającego lub przekazana bezpośrednio do sekretariatu Wydziału Doboru i Szkolenia KWP we Wrocławiu, ul. Połbina 1 pok. 101 w budynku B. W przypadku wystawienia faktury elektronicznej, będzie ona przekazywana w formie elektronicznej z adresu poczty elektronicznej Wykonawcy na adres poczty elektronicznej Zamawiającego: [naczelnik.doboru-szkolenia@wr.policja.gov.pl](mailto:naczelnik.doboru-szkolenia@wr.policja.gov.pl)
5. Zamawiający zapłaci kwotę wynikającą z prawidłowo wystawionej faktury, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany na fakturze, w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo sporządzonej faktury wraz z zestawieniem, o którym mowa w §1 ust. 7.
6. Za dzień zapłaty Strony uznają obciążenia kwotą wynagrodzenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Zamawiający nie ponosi żadnych innych kosztów niż określone w Umowie.

#### § 4

Umowa zawarta będzie na czas oznaczony do dnia 30 listopada 2023 r. lub do wyczerpania limitu 264 jednostek lekcyjnych, jeśli wyczerpanie tego limitu nastąpi przed określoną powyżej datą.

#### § 5

1. Zmiany terminów odbywania zajęć lub ich odwołanie przez którąkolwiek ze Stron powinny zostać dokonane z co najmniej 24 godzinnym wyprzedzeniem.
2. Strony mogą odwołać nie więcej niż 20 % jednostek lekcyjnych przypadających na 1 miesiąc kalendarzowy.
3. Jednostki lekcyjne, które zostaną odwołane w trybie określonym w ust. 1 będą przeprowadzone w innym najbliższym terminie, dogodnym dla obu Stron, przy czym nie później niż okres obowiązywania niniejszej umowy.
4. Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty Zamawiającemu kar umownych:
  - 1) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania kursu – w wysokości 2 % kwoty brutto określonej w § 3 ust 1;
  - 2) w przypadku odstąpienia od Umowy przez Zamawiającego lub Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 25 % kwoty brutto określonej w § 3 ust 1.
5. Zamawiający zastrzega sobie możliwość dochodzenia odszkodowania uzupełniającego przewyższającego wysokość zastrzeżonych kar umownych na zasadach ogólnych prawa cywilnego do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.
6. W przypadku naliczenia Wykonawcy kary umownej, zgodnie z ust. 4, Zamawiający może ją potrącić z istniejącej między Stronami wierzytelności pieniężnej (potrącając wysokość kary z kwoty faktury należnej Wykonawcy). Oświadczenie o potrąceniu powinno być złożone na piśmie.

## § 6

1. Osobami upoważnionymi do prowadzenia spraw związanych z Kursem są;
  - 1) w imieniu Zamawiającego – st. inspektor Adam Skarbek , mail: adam.skarbek@wr.policja.gov.pl, tel. 47-87-122-48
  - 2) w imieniu Wykonawcy:.....mail:.....tel.....

## § 7

1. W zakresie przetwarzania danych osobowych w związku z zawarciem i wykonaniem niniejszej Umowy mają zastosowanie wprost przepisy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. L. 119 z dnia 04.05.2016 r. z późn.zm.), dalej RODO. Szczegółowe zapisy klauzuli informacyjnej dotyczącej przetwarzania danych osobowych znajdują się pod adresem:  
<https://dolnoslaska.policja.gov.pl/wr1/ochrona/rodo/20453,Dane-osobowe-przetwarzane-w-trybie-RODO-w-KWP-we-Wroclawiu.html>
2. W związku z realizacją umowy Wykonawca jest zobowiązany do wypełnienia wszystkich obowiązków formalno-prawnych przewidzianych w art. 13 i 14 RODO względem osób fizycznych, których dane osobowe dotyczą i od których dane te Wykonawca bezpośrednio pozyskał i przekazał Zamawiającemu.

## § 8

1. Zmiana Umowy wymaga dla swej ważności formy pisemnej pod rygorem bezskuteczności.
2. Każda Strona może jednostronnie zmienić osoby, wskazane w § 6 oraz dane teleadresowe, które wskazano w Umowie, zawiadamiając uprzednio o takiej zmianie drugą stronę na piśmie pod rygorem bezskuteczności.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Zamawiający

Wykonawca